

**[00:00:02.260] - Orateur 2**

Tu dis ton prénom et ton âge. Tu dis « Bonjour, je m'appelle...

**[00:00:12.890] - Orateur 1**

lon

**[00:00:13.890] - Orateur 2**

Tu dis « Bonjour, je m'appelle lon et j'ai... » Vas-y.

**[00:00:18.690] - Orateur 1**

J'ai huit ans.

**[00:00:19.790] - Orateur 2**

Ok, vas-y, dis là. Dis « Bonjour, je m'appelle lon et j'ai huit ans.

**[00:00:23.470] - Orateur 1**

Bonjour, je m'appelle lon et j'ai huit ans.

**[00:00:26.670] - Orateur 2**

Ok. Tu peux répéter ?

**[00:00:29.410] - Orateur 1**

Bonjour, je m'appelle lon et j'ai huit ans. Je m'appelle lon, j'ai huit ans.

**[00:00:33.640] - Orateur 2**

Tu vis à Bruxelles ?

**[00:00:37.300] - Orateur 1**

Non.

**[00:00:37.970] - Orateur 2**

Tu vis où ?

**[00:00:39.590] - Orateur 1**

Dans Moldavie.

**[00:00:42.210] - Orateur 2**

Et tu parles quelle langue ?

**[00:00:45.710] - Orateur 2**

Moldavien et Français aussi.

**[00:00:48.180] - Orateur 2**

Tu parles bien français.

**[00:00:52.010] - Orateur 2**

Oui. Toi, tu avais dit que ta fête préférée, c'était quoi ? C'est Halloween. Halloween ? Et tu te déguises ?

**[00:01:00.050] - Orateur 1**

En docteur, avec des sons, avec des couteaux, avec quelque chose, je ne sais pas comment on dit. À la maison.

**[00:01:09.170] - Orateur 2**

Et tu vis avec tes parents ici ?

**[00:01:15.160] - Orateur 1**

Avec ma grand mère, papa et maman, ils travaillent.

**[00:01:19.580] - Orateur 2**

Tu vis avec ta grand mère ? Oui. Et elle parle Moldave aussi ?

**[00:01:22.770] - Orateur 1**

Oui. Elle ne parle pas français, je ne sais pas.

**[00:01:27.330] - Orateur 2**

Et tu peux dire en Moldave « Bonjour, je m'appelle Lionne et j'ai sept ans » ? Vas y.

**[00:01:32.860] - Orateur 1**

Bonjour. Je dis que j'ai huit ans.

**[00:01:39.750] - Orateur 2**

Oui, huit ans, c'est vrai. Ok. Alors, Et tu vis ici avec ta grand mère ? Tu vis à Schaerbeek ?

**[00:01:48.490] - Orateur 1**

Oui.

**[00:01:49.870] - Orateur 2**

Et ça fait combien de temps que tu es à Bruxelles ?

**[00:01:57.180] - Orateur 1**

Un.

**[00:01:57.460] - Orateur 2**

An. Un an ? Oui, un an. Et tu as appris le français en un an ? Oui. C'est impressionnant. Tu as appris comment ? À l'école ? Oui, à l'école. Et tu as pris des cours sur le côté ? Oui. En plus ?

**[00:02:12.140] - Orateur 1**

Encore aussi, je fais des cours français.

**[00:02:14.610] - Orateur 2**

Tu fais des cours de français le week end ?

**[00:02:18.400] - Orateur 2**

Non. Ici ?

**[00:02:19.960] - Orateur 1**

Ici. Mais aujourd'hui, on n'a pas que de français.

**[00:02:24.930] - Orateur 2**

Tu parles super bien. On va commencer. Qu'est ce que tu fais le plus avec ta grand mère ?

**[00:02:37.450] - Orateur 1**

Ma grand mère, elle travaille, mais on ne joue pas, elle a mal. Les enfants, ils ne jouent pas. Elle a mal les pieds. Encore, elle a mal là. Au dos. Au dos. Et on ne peut pas jouer. Elle travaille. Quand elle joue au téléphone. Et on est éleveurs aussi. Moi, je joue à la maison dans la trampoline, on a jardin et on a un arbre qui a des cerises.

**[00:03:15.430] - Orateur 2**

Non, trop bon. Tu as déjà mangé ?

**[00:03:17.580] - Orateur 1**

Oui, il y a beaucoup et j'ai mangé rouge.

**[00:03:22.900] - Orateur 2**

Qu'est ce qu'elle cuisine, ta grand mère ?

**[00:03:25.880] - Orateur 1**

Elle fait pour manger, elle travaille parce qu'elle fait comme ça.

**[00:03:30.580] - Orateur 2**

Et qu'est ce qu'elle cuisine ? Quels repas elle cuisine ? Quels plats ? Est ce qu'elle te fait du riz ? Est ce qu'elle te fait des pommes de terre ? Est ce qu'elle te fait des pâtes ? Est ce qu'elle te fait des légumes ?

**[00:03:42.450] - Orateur 1**

Oui, elle fait des légumes. Mais il fait un cours, mais je ne sais pas comment on dit en français.

**[00:03:48.200] - Orateur 2**

Tu peux le dire en Moldave si tu veux.

**[00:03:51.640] - Orateur 1**

Bors.

**[00:03:53.080] - Orateur 2**

Bors ?

**[00:03:54.020] - Orateur 1**

Bors.

**[00:03:55.220] - Orateur 2**

Borek ? Non. Bors. Tu peux redire ?

**[00:03:59.740] - Orateur 1**

Bors.

**[00:04:00.610] - Orateur 2**

C'est quoi ?

**[00:04:01.270] - Orateur 1**

Je ne sais pas comment on dit en français.

**[00:04:03.180] - Orateur 2**

C'est des légumes.

**[00:04:04.380] - Orateur 1**

Oui, c'est légumes et c'est trop bon. Et il y a fromage.

**[00:04:12.180] - Orateur 2**

Du fromage et des légumes. Oui. Il y a de la pâte autour ? Oui. Ça se met au four ?

**[00:04:20.860] - Orateur 1**

Non, on mange avec, je ne sais pas comment dire.

**[00:04:24.750] - Orateur 2**

Avec des couteaux ? Non. Avec la main ? Non. Non. Avec des picots ? Non. Non ? Une fourchette ? Oui. Voilà. Ça, c'est ton repas préféré ou pas ? C'est ce que tu préfères ?

**[00:04:42.510] - Orateur 1**

Je pour manger des cerises.

**[00:04:46.710] - Orateur 2**

Ton repas préféré, c'est les cerises ?

**[00:04:49.820] - Orateur 1**

Oui.

**[00:04:52.600] - Orateur 2**

Est ce que tu es religieux ? Oui. Tu es de quelle religion là ?

**[00:05:00.250] - Orateur 1**

Non, je ne suis pas religieux. Je suis... J'ai oublié.

**[00:05:11.400] - Orateur 2**

Tu peux le dire en Moldave si tu veux.

**[00:05:13.410] - Orateur 1**

Mais je ne sais pas si on dit en Moldave.

**[00:05:16.800] - Orateur 2**

C'est catholique ou musulman ?

**[00:05:22.150] - Orateur 1**

Musulman.

**[00:05:22.760] - Orateur 2**

Tu es musulman, donc tu as fait le Ramadan ?

**[00:05:25.660] - Orateur 1**

Non, je ne l'ai pas fait.

**[00:05:26.920] - Orateur 2**

Mais tu as la grand mère, elle le fait ? Non. Non ? Mais des gens que tu connais, ils font ?

**[00:05:32.470] - Orateur 1**

Maman, elle fait. Maman, avant, elle l'a fait. Après, elle a envie de manger. Elle a mangé, elle ne fait pas Ramadan. Maintenant, elle ne fait pas.

**[00:05:41.040] - Orateur 2**

Elle ne le fait plus ? Elle ne le fait plus. Elle ne fait plus. Est ce que tu fais des fêtes avec ta grand mère ou avec ta famille ?

**[00:05:48.470] - Orateur 1**

Je ne fais pas. Ah oui, j'ai fait une fête.

**[00:05:52.320] - Orateur 2**

Laquelle ?

**[00:05:54.510] - Orateur 1**

Quand on est moins... Je ne sais pas quand.

**[00:05:59.970] - Orateur 2**

Il y a une fête. Mandier. Ton anniversaire ? Oui. C'était quand ton anniversaire ?

**[00:06:04.870] - Orateur 1**

Avant, mais je ne sais pas quand...

**[00:06:07.660] - Orateur 2**

En janvier ?

**[00:06:08.980] - Orateur 1**

Non, je ne sais pas quand on a fait, mais on a fait avant. Et quand j'ai... Maintenant, j'ai huit ans. Quand j'ai sept ans après, j'ai huit ans, après, j'ai huit ans. Il m'a donné quelque chose là comme en Roumanie, mais maintenant, la maison, pour quelqu'un me vol, après, je n'ai pas.

**[00:06:27.080] - Orateur 2**

Une chaîne, tu veux dire ? Oui, comme ça. Waouh, trop de chance. Ok. Tu aimes bien Bruxelles, la ville ?

**[00:06:37.460] - Orateur 1**

Non, j'aime bien la Roumanie.

**[00:06:39.730] - Orateur 2**

Tu préfères la Roumanie ?

**[00:06:41.030] - Orateur 1**

Oui, en Moldavie.

**[00:06:43.770] - Orateur 2**

Moldavie ? Oui. Tu connais la ville d'où tu viens ?

**[00:06:47.380] - Orateur 1**

Je ne connais pas la ville en français. Tu peux dire.

**[00:06:52.690] - Orateur 2**

En Moldave ? C'est Moldave ou Roumain que tu parles ? Moldave. Tu peux le dire en Moldave, la ville ? La ville ? Oui. Ouais.

**[00:07:01.150] - Orateur 1**

Je ne sais pas.

**[00:07:01.880] - Orateur 2**

Comment on dit. Tu ne sais pas comment on le dit ? Ok. C'est quoi ton rêve pour plus tard ? En 2030, quand tu auras 14 ans, comment tu t'imagines quand tu auras 14 ans ? Tu seras grand ?

**[00:07:26.600] - Orateur 1**



Tu.

**[00:07:27.490] - Orateur 2**

Seras toujours à Bruxelles ? Non. Non ? Tu veux retourner en Roumanie ? Oui. Pourquoi ?

**[00:07:34.280] - Orateur 1**

Parce que là, je n'ai pas beaucoup de... Je ne sais pas comment dire. Là, en Roumanie, j'ai beaucoup de garçons et je joue, mais là, je.

**[00:07:48.670] - Orateur 2**

N'ai pas beaucoup. Beaucoup d'amis ?

**[00:07:50.170] - Orateur 1**

Tu n'as pas beaucoup d'amis ? Oui, amis. Je n'ai pas beaucoup d'amis. J'ai pas beaucoup d'amis et en Roumanie, j'ai très, très beaucoup. Mais quand je veux partir, maman, elle a dit je n'en ai jamais pensé à faire des bijoux. Je vous le dirai, le 2, je veux partir avec avion en Roumanie.

**[00:08:07.540] - Orateur 2**

C'est dans quatre semaines. Dans quatre semaines, tu pars. Trois semaines. Trois semaines. Ans. Dans moins d'un mois, tu vas en Roumanie.

**[00:08:18.980] - Orateur 1**

Oui. Je vais faire un blague avec mon copain. Je vais parler français, il va dire que c'est lui. Je vais faire un blague. Je ne sais pas parler romain.

**[00:08:36.280] - Orateur 2**

Tu ne vas parler que français avec ton ami ? Il ne va rien comprendre parce que lui, il ne parle que romain.

**[00:08:41.150] - Orateur 1**

Oui. Après, je vais parler romain.

**[00:08:48.510] - Orateur 2**

Donc, tu as hâte d'aller le voir ? Oui. Impatience. Tu vas faire quoi là bas quand tu vas retourner cet été ?

**[00:08:55.130] - Orateur 1**

Je vais faire ça avec mon copain. J'ai une moto petite Avant, j'ai marché, j'ai fait trop, trop de choses. Ça, j'ai oublié. J'ai fait trop, trop de choses, mais on ne peut pas. Après, j'ai tombé et mes motos aussi, elles marchent, mais moto aussi, elle marche. Après, elle a tombé. Après, il a fait, mais maintenant, elles marchent pas. Je ne sais pas pourquoi elles marchent pas, mais après, elles marchent. Après, j'ai fait une course avec mon copain. Moi, j'ai une moto de terrain, bleue, mais mon copain, il a jaune. On a fait la course, mais il a gagné un petit peu. Quand j'ai fait comme ça, j'ai fait comme ça et je ne peux pas faire comme ça. Un petit peu, j'ai tombé. Il a gagné un petit peu, mais après, j'ai gagné moins.

**[00:10:06.300] - Orateur 2**

Quand tu auras 14 ans, tu vivras en Moldavie ?

**[00:10:12.540] - Orateur 1**

Oui.

**[00:10:13.710] - Orateur 2**

Tu vas faire quoi là bas quand tu seras grand ?

**[00:10:20.090] - Orateur 1**

Je vais jouer en foot aussi. Aussi ?

**[00:10:24.450] - Orateur 2**

Et quand tu seras adulte, quand tu seras plus grand, tu vas faire quoi ?

**[00:10:27.620] - Orateur 1**

Amoureux Tu.

**[00:10:30.070] - Orateur 2**

Vas être amoureux. Tu aurais une copine ou un copain ?

**[00:10:34.570] - Orateur 1**

Après, je suis des bébés.

**[00:10:36.660] - Orateur 2**

Combien ?

**[00:10:37.900] - Orateur 1**

Je ne sais pas. Deux ? Oui, maman, elle a deux. Je crois moi aussi, j'ai deux.

**[00:10:46.390] - Orateur 2**

Ok. Et après ?

**[00:10:50.380] - Orateur 1**

Après, quand le bébé, il est un petit peu petit et je lui ai donné pour manger, pour faire comme ça. Après, un petit peu, je vais dire à mon amoureux pour partir un petit peu, je vais faire foot, parler avec mon copain. Après, je viens donner pour manger.

**[00:11:17.950] - Orateur 2**

Ok. Tu veux faire quoi comme métier plus tard ? Est ce que tu veux être professeur, garagiste ?

**[00:11:25.830] - Orateur 1**

Police.

**[00:11:26.380] - Orateur 2**

Police ? Tu veux être policier ? Oui. Pourquoi ?

**[00:11:29.690] - Orateur 1**

Parce que c'est trop beau. Quand je viens un jour, je ne suis pas police, je suis en Roblox, en armate. Je suis le chef. Tout le monde aime voir de moi dans Roblox.

**[00:11:44.470] - Orateur 2**

Toi, tu veux que les filles soient amoureuses de toi ?

**[00:11:46.780] - Orateur 1**

Non, mais j'ai envie de faire des armatures. Je suis le chef de l'armée.

**[00:11:53.970] - Orateur 2**

L'armée ? Le chef de l'armée ?

**[00:11:57.120] - Orateur 2**

Oui. Ok. Qu'est ce que tu veux qu'il change dans le monde plus tard ?

**[00:12:10.350] - Orateur 1**

Docteurs.

**[00:12:11.370] - Orateur 2**

Les docteurs ?

**[00:12:12.260] - Orateur 1**

Oui.

**[00:12:12.800] - Orateur 2**

Tu veux quoi avec les docteurs ? Qu'il y en ait plus ?

**[00:12:16.840] - Orateur 1**

Plus ? Oui, non, je veux pas plus, juste les armes.

**[00:12:20.680] - Orateur 2**

Je veux faire. Pourquoi tu veux être policier ?

**[00:12:25.690] - Orateur 1**

Parce que c'est trop bon.

**[00:12:28.650] - Orateur 2**

Et parce que tu veux aussi changer les choses ?

**[00:12:30.920] - Orateur 1**

Non, je ne veux pas changer, juste armer, je suis.

**[00:12:35.820] - Orateur 2**

Tu veux te battre ? Ok. C'est quoi ta matière préférée à l'école ?

**[00:12:42.520] - Orateur 1**

Faire des calculs. Faire des calculs ? Oui. Je suis premier que j'ai fini dans la calcul.

**[00:12:49.300] - Orateur 2**

Premier. Premier ? Waouh ! Trop fort.

**[00:12:53.110] - Orateur 1**

Oui, je suis trop fort. Mais quelqu'un, il a donné à un fille. À un fille, il a donné à un fille pour faire les calculs. Je ne sais pas. Il ne sait pas faire. Mais j'ai envie de dire à madame, mais je n'ai pas dit.

**[00:13:10.640] - Orateur 2**

C'est quoi que tu préfères le plus faire à l'école ?

**[00:13:13.610] - Orateur 1**

Faire des calculs, jouer.

**[00:13:16.490] - Orateur 2**

Et le week end, qu'est ce que tu préfères le faire le plus ?

**[00:13:20.560] - Orateur 1**

J'ai mangé des cerises, j'ai joué au téléphone, j'ai joué au trampoline. Je veux dire à maman pour que je peux voir mon copain. On va jouer au trampoline, on va jouer au téléphone.

**[00:13:35.650] - Orateur 2**

Ok. Et quand tu m'as dit aujourd'hui que tu adorais la fête de Halloween et que tu m'as parlé aussi de la fête du Ramadan, est ce que c'est deux fêtes que tu veux faire avec tes bébés quand tu seras grand ?

**[00:13:46.720] - Orateur 1**

À la fête.

**[00:13:47.440] - Orateur 2**

Juste une. Tu veux faire laquelle avec tes enfants ?

**[00:13:51.880] - Orateur 2**

Halloween. Chouette. C'est quoi ton endroit préféré ici dans la ville, à Bruxelles ? Pardon ? L'endroit préféré, le lieu. Quelle est ta place préférée à Bruxelles ? Première. Première ? Oui. Non, ton lieu. Est ce que c'est un parc ? Est ce que c'est la piscine ? Est ce que c'est l'école ? Est ce que c'est la grande place ? La tombe iome ?

**[00:14:19.150] - Orateur 1**

La.

**[00:14:19.400] - Orateur 2**

Piscine. La piscine ? Tu aimes beaucoup la piscine ? Tu vas à la piscine ?

**[00:14:23.690] - Orateur 1**

Non, la plage, j'aime trop, trop beaucoup. La plage, il y a beaucoup, j'ai parti une fois, il y a comme ça, comment on dit ? Les vagues ? Oui, les vagues. Et quand je viens à la vague, moi, je saute et je porte beaucoup, beaucoup. Moi, je crois, il y a, je ne sais pas comment on dit, il y a comme ça.

**[00:14:41.970] - Orateur 2**

Les requins.

**[00:14:42.640] - Orateur 1**

Oui, les requins. Et je crois, après, j'ai parti.

**[00:14:47.290] - Orateur 2**

Tu as été à la plage de Belgique ?

**[00:14:49.780] - Orateur 1**

Oui.

**[00:14:50.390] - Orateur 2**

Oui ? À la mer du Nord ? Oui. Ok. Maintenant, j'ai des petites questions. Si tu étais un animal, tu serais lequel ?

**[00:15:06.130] - Orateur 1**

Un chien.

**[00:15:07.900] - Orateur 2**

Si tu étais un repas, un plat, tu serais quoi Tu serais quoi ?

**[00:15:23.660] - Orateur 1**

Je ne sais pas.

**[00:15:25.760] - Orateur 2**

Ok. Si tu étais une ville ?

**[00:15:29.280] - Orateur 1**

Une ville ? Une ville. Bruxelles. Ok.

**[00:15:34.580] - Orateur 2**

Et un pays ?

**[00:15:37.480] - Orateur 2**

Moldovie. Ok. Si tu étais une saison ?

**[00:15:41.770] - Orateur 1**

Non.

**[00:15:42.810] - Orateur 2**

Tu serais l'été, le printemps, l'hiver ou l'automne ? Le tout. L'automne ?

**[00:15:49.230] - Orateur 1**

Non. Tout. Autant l'hiver, tout.

**[00:15:53.810] - Orateur 2**

Et si tu étais à un moment de la journée, tu serais le matin, le midi ou le soir ?

**[00:15:57.370] - Orateur 1**

Le.

**[00:15:57.530] - Orateur 2**

Matin. Le matin, OK. Si tu étais un vêtement, tu serais quoi ? Un T shirt, un short, un pantalon ?

**[00:16:06.780] - Orateur 1**

Un short avec comme ça.

**[00:16:11.260] - Orateur 2**

Le.

**[00:16:13.130] - Orateur 1**

Short comme ça. Je fais.

**[00:16:19.260] - Orateur 2**

Si tu étais une boisson, tu serais quoi ?

**[00:16:23.370] - Orateur 1**

Pardon ?

**[00:16:23.940] - Orateur 2**

Si tu étais une boisson à boire, tu serais quoi Je.

**[00:16:31.040] - Orateur 1**

Ne sais pas comment dire en français, mais il y a des bulles, c'est trop bon.

**[00:16:37.060] - Orateur 2**

C'est du Coca ?



**[00:16:38.030] - Orateur 1**

Non. Du Fanta ? Non.

**[00:16:40.170] - Orateur 2**

C'est en Moldavie seulement ? Oui. C'est quoi le nom ?

**[00:16:44.570] - Orateur 1**

Je ne sais pas comment dire en français, mais c'est... Tout le monde boit ça.

**[00:16:48.750] - Orateur 2**

Dis le « A » en Moldave.

**[00:16:53.240] - Orateur 1**

J'ai oublié. Mais c'est quand je bois avant, je sais. Ok.

**[00:17:04.140] - Orateur 2**

Et si c'était une chanson ?

**[00:17:07.030] - Orateur 1**

Non.

**[00:17:07.780] - Orateur 2**

Tu ne sais pas ce que c'est ? Tu ne connais pas de chanson ? Non. Et les chanteurs en mode d'Ave ou Roumain, tu ne les connais pas juste.

**[00:17:16.480] - Orateur 1**

Un, mais je ne sais pas tout.

**[00:17:19.160] - Orateur 2**

C'est quoi ?

**[00:17:21.750] - Orateur 1**

Juste... Comment ça ? Une phrase. Juste... Ce n'est pas phrase.

**[00:17:26.230] - Orateur 2**

Juste un petit peu, s'il te plaît. Vas y.

**[00:17:28.490] - Orateur 1**

« Foi et vert des choses que père.

**[00:17:30.310] - Orateur 2**

» OK. Merci. On va terminer.